

## Manual de utilizare

Modele: **WSDC-814A+++**  
**WSDC-914A+++**



## Note și comentarii

Vă mulțumim că ați ales această mașină de spălat rufe. Acest manual de instrucții include informații importante despre instalarea, utilizarea și întreținerea mașinii de spălat. Vă rugăm să cățăriți cu atenție aceste informații în vederea unei bune utilizări a aparatului mărindu-i astfel durata de viață.

Garanția noastră nu este aplicabilă și unor disfuncționalități apărute din utilizarea defectuoasă sau din execuțarea altor operații decât a celor menționate în acest manual de instrucții, iar noi nu ne asumăm nici o responsabilitate pentru aceasta.

Păstrați cu grijă acest document într-un loc sigur pentru o consultare ulterioară. Dacă aveți îndoile să rugăm să luati legatura cu cel mai apropiat centru de service autorizat.

### ■ Măsuri de siguranță și protecție

- Dacă intenționați să aruncați această mașină, vă rugăm să respectați regulile de eliminare a deșeurilor electrocasnice. Tăiați cablul de alimentare pentru a nu mai putea fi folosită din nou. Scoateți ușa, pentru ca în interiorul tamburului să nu rămână blocați copiii în timp ce se joacă.
- Nu folosiți detergent în mod excesiv.
- Înălțitor sau alți agenți pot fi folosiți în prealabil pentru scoaterea petelor atunci când situația o impune.

### ■ Cuprins

Măsuri de siguranță .....	3
Privire de ansamblu asupra mașinii de spălat .....	5
Instalarea mașinii de spălat .....	6
Utilizarea mașinii de spălat .....	9
Sortarea și pregătirea rufelor înainte de spălare .....	9
Panoul de control .....	12
Selectarea funcțiilor .....	13
Tabelul de programe .....	15
Întreținerea .....	16
Ghid de probleme și rezolvările lor .....	19
Caracteristici tehnice .....	23

## Măsuri de siguranță

### ■ Înainte de prima utilizare a mașinii de spălat

- materialele de ambalare pot fi periculoase pentru copii. Înțețați toate aceste materiale (ambalaje de plastic, de nylon, etc) departe de copii;
- mașina de spălat **NU** trebuie montată în încăperi cu o umiditate ridicată, precum nici în cele în care există materiale caustice, inflamabile;
- conectați mașina de spălat la rețea electrică sub supravegherea unui specialist (electrician) care ar trebui să respecte întocmai indicațiile oferite în acest manual (vezi pag. 7 - "Instalarea mașinii de spălat"), adaptându-se la condițiile potrivite din locul unde mașina de spălat va fi amplasată;
- înainte de prima utilizare a acestei mașini de spălat, materialele de ambalare și suruburile de transport trebuie să fie îndepărtate. Altfel, mașina de spălat poate avea probleme serioase în timpul funcționării (vezi pag. 6 - "Îndepărtarea suruburilor de transport");
- înainte de prima utilizare a mașinii de spălat, trebuie efectuat un ciclu de spălare fără nici o țesătură în interior (vezi pag. 14 "Spălarea țesăturilor pentru prima dată").

### ■ Măsuri de precauție și siguranță

- scoateți ștecherul din priză înainte de curățarea mașinii de spălat.
- asigurați-vă că toate buzunarele sunt goale.
- eliberați orice accesoriu apărut ca: monezi, agrafe, suruburi sau pietricele. Acestea pot provoca daune sau disfuncționalități mașinii.
- după fiecare utilizare a aparatului scoateți din priză ștecherul și opriți robinetul de alimentare cu apă.
- înainte de a deschide ușa (hubloul) verificați în interiorul cuvei ca apa să fi fost evacuată. Nu deschideți ușa dacă apa se află la un nivel la care poate fi văzută.;
- animalele sau copii pot aluneca accidental în interiorul mașinii. Vă rugăm să verificați înainte de utilizare ca totul să fie în regulă.
- hubloul (ușa / geamul) poate fi fierbinte în timpul programului. Păstrați animalele și copiii la distanță de mașină în timpul efectuării programului de spălare.
- această mașină nu este fabricată pentru a fi folosită de copii sau de persoane cu dizabilități mentale, psihice, cu capacitați senzoriale reduse sau lipsiți de orice experiență, decât în situația în care aceștia se află sub supravegherea unor persoane responsabile pentru sănătatea și siguranța lor.
- copiii trebuie să sporească supravegherea ca să nu se joace cu mașina de spălat rufe.
- nu încercați să reparați mașina singur. Mașina se poate deteriora sau poate apărea probleme / riscuri dacă nu intervine în repararea mașinii un specialist autorizat / calificat.
- dacă ștecherul sau cablul de alimentare apar ca fiind deteriorate apelați la o unitate service recomandată de producător / importator pentru a le înlocui.
- verificați ca aparatul să fie conectat la o priză corespunzătoare indicațiilor de pe eticheta aflată în partea din spate a mașinii.

## Măsuri de siguranță

- nu folosiți o priză cu o intensitate / putere mai mică decât cea prevazută pe eticheta de energie. Nu scoateți niciodată ștecherul din priză cu mâinile ude;
- pentru a evita orice scurt circuit sau alte accidente, folosiți doar prize cu împământare. Totodată, **NU** folosiți prelungitoare pentru alimentarea mașinii de spălat la rețea de curent electric;
- acest aparat poate fi reparat doar de unitățile service autorizate de producător / importator, aceștia utilizând piese înlocuitoare corespunzătoare.

### Avertismente pentru spălarea rufelor

- această mașină poate fi alimentată cu apă rece și a cărei presiune este în conformitate cu cea din fișa tehnică a produsului;
- această mașină de spălat este destinată exclusiv uzului casnic iar obiectul spălărilor îl reprezintă țesăturile prevăzute în tabelul cu programe;
- este interzisă utilizarea de solventi inflamabili sau caustici(benzină, alcool, etc). Aceste substanțe nu pot fi utilizate ca detergenti. Vă rugăm să folosiți detergenti speciali pentru mașinile AUTOMATE de spălat rufe și nu cele care sunt menționate ca fiind "MANUALE".
- este interzisă spălarea de pături;
- aveți grijă să tineți departe copiii de mașina de spălat, evitând astfel producerea de accidente;
- același tratament vă rugăm să-l aplicați și animalelor;
- atenție la evacuarea de apă fierbinți din mașină de spălat. Pericol de ardere accidentală!
- nu încărcați niciodată apă în cuvă în timpul spălării;
- după terminarea programului, așteptați minute pentru ca usa să se deblocheze;
- în același timp, după utilizare, scoateți ștecherul din priză și opriți robinetul de alimentare cu apă, dacă nu mai efectuați alt ciclu de spălare.

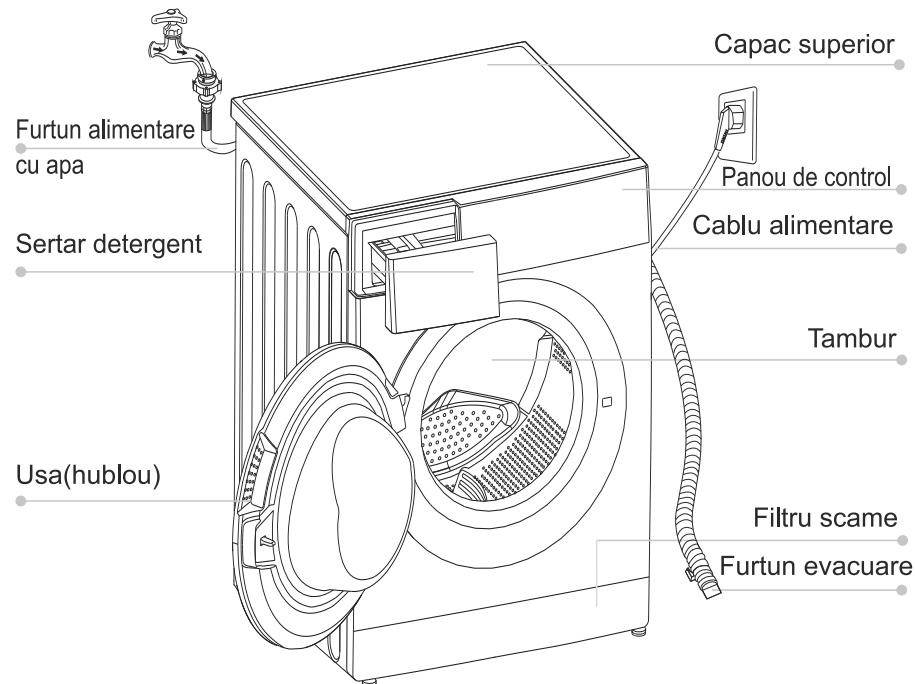
### Măsuri suplimentare privind mașina de spălat

- evitați să vă urcați pe mașină sau să stați pe ea un timp îndelungat;
- nu vă sprijiniți pe ușa/huboului aparatului;
- nu închideți ușa cu o forță excesivă. Dacă ușa nu se închide ușor și este nevoie de o forță suplimentară verificați dacă rufeau fost introduse în întregime și distribuite uniform în interiorul tamburului.

### Avertismente la transportarea mașinii

- șuruburile de transport trebuie scoase de o persoană specializată/responsabilă;
- apa trebuie evacuate din mașină înainte ca aceasta din urmă să fie transportată;
- manevrați mașina cu atenție. Nu țineți de părțile fragile în timpul manipulării aparatului(huboul deschis, masca din partea din față a mașinii, etc.).

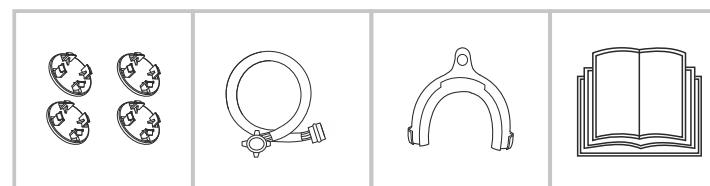
## Privire de ansamblu asupra mașinii de spălat



### Note!

- Prezentarea partilor componente de mai sus are titlu informativ. Pentru informații suplimentare va rugam sa vizualizati direct produsul.

## Accesorii



Căpăcele pentru acoperirea găuriilor rezultate în urma eliminării tijelor de transport

Furtun alimentare cu apă rece

Suport furtun de evacuare (optional)

Manual utilizare

## Instalarea mașinii de spălat

### ■ Despachetarea mașinii de spălat

Dezambalați produsul cu mare grijă și verificați dacă acesta a suferit vreo defectiune în timpul transportului. Verificați dacă toate accesoriile prezentate la pag. 5 se află în punga din interior.

Dacă sesizați vreo defectiune de pe urma efectuării transportului sau vă lipsește vreunul din accesoriile pe care ar fi trebuit să le primiți, vă rugăm să vă adresați la magazinul de unde ați cumpărat produsul.

### ■ Aruncați materialele de ambalare

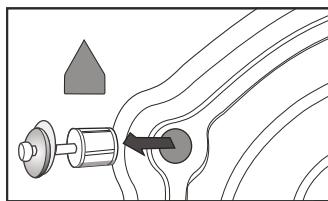
Ambalajul poate fi confectionat care să fie periculos pentru copii. Vă rugăm să îl aruncați în mod corect și să evitați orice contact al copiilor cu el. Vă rugăm să respectați regulile/legile în vigoare și să le depuneți în locurile special amenajate. Nu aruncați aceste materiale odată cu gunoiul menajer pe care îl aruncați în fiecare zi.

### ■ Scoaterea suruburilor de transport

Înainte de prima utilizare a mașinii de spălat, șuruburile de transport trebuie scoase din spatele aparatului.

Vă rugăm să urmați pașii de mai jos pentru eliminarea șuruburilor:

1. Desfaceți toate șuruburile cu cheia și scoateți-le.
2. Acoperiți găurile cu capacele oferite în punga din interior.
3. Păstrați șuruburile pentru un transport viitor.



### ■ Alegerea locului de amplasare al mașinii

Înainte de prima utilizare a mașinii de spălat, alegeți locul de amplasare care ar trebui să aibă caracteristicile de mai jos:

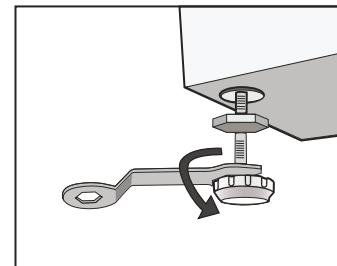
- locul trebuie să fie rigid, uscat și cu o suprafață plană (dacă platforma nu este plană, reglați piciorușele ca în figura de mai jos - până mașina ajunge să fie în poziție perfect la orizontală).
- evitați expunerea directă la razele solare.
- locul să fie într-o zonă bine ventilată.
- temperatura din încăpere să nu coboare sub 0°C.
- mențineți mașina departe de surse de căldură.

Asigurați-vă că mașina nu stă pe cablul de alimentare. Nu instalați mașina pe un covor.

### ■ Ajustarea piciorușelor

- 1.Când poțitionați mașina de spălat, verificați mai întâi dacă picioarele sunt la locul corespunzător, atașate de mașină. Dacă nu sunt, montați-le la locul lor cu o cheie, pregătind astfel înșurubarea sau deșurubarea lor .

- 2.După așezarea mașinii de spălat în poziția dorită apăsați pe rând în cele 4 colțuri ale acesteia pentru a verifica stabilitatea. Dacă mașina de spălat nu este stabilă în timpul presării, atunci este nevoie ca piciorușele să fie reglate.

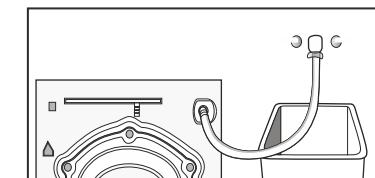


## Instalarea mașinii de spălat

3. Asigurați în mod corect poziționarea mașinii de spălat. Slăbiți piulița de blocare cu cheia și rotiți piciorușele până când acestea au contact direct cu pardoseala. Presați piciorul cu o mână și strângeți piulița cu cealaltă mână.
4. După ce ați realizat operațiunile de la punctul anterior, faceți din nou o verificare pentru a vedea dacă mașina a fost reglată corespunzător. Dacă mașina este în continuare instabilă, repetați pașii de la 2 si 3.
5. Punetă o nivelă pe toate laturile superioare ale mașinii în vederea verificării orizontalității mașinii de spălat. Dacă acesta arată că mașina este perfect la orizontală atunci înseamnă că mașina este poziționată corespunzător.

### ■ Conectarea furtunului de alimentare

Conectați furtunul de admisie al apei ca în figura alăturată.

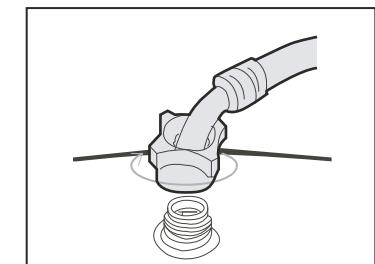


### ■ Instalarea furtunului de alimentare

1. Conectați capătul(cu cotul) la robinetul de apă și înșurubați în sensul acelor de ceasornic.
2. Conectați celălalt capăt al furtunului la valva de admisie din spatele mașinii de spălat și rotiți, de asemenea, în sensul acelor de ceas.

Notă:

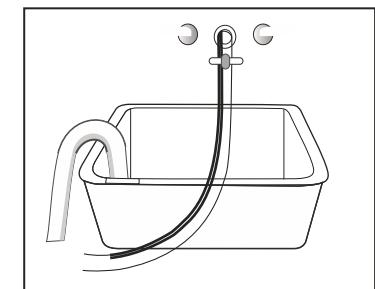
După conectare în ambele părți, dacă există vreo parte a furtunului îndoită, repetați operațiunea de conectare a furtunului. Pentru alimentarea cu apă se poate folosi de asemenea și pipa de la robinetul de apă curentă.



### ■ Așezarea furtunului de evacuare

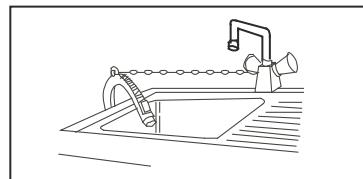
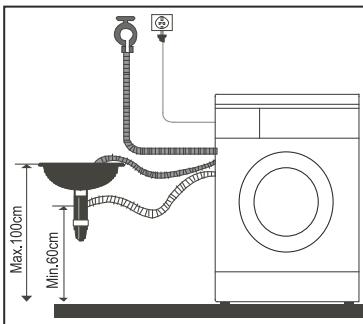
Sunt două variante de montare a furtunului de evacuare:

1. Așezați-l într-un loc de evacuare directă(in gheu sau în locul de scurgere de la o chiuvetă).

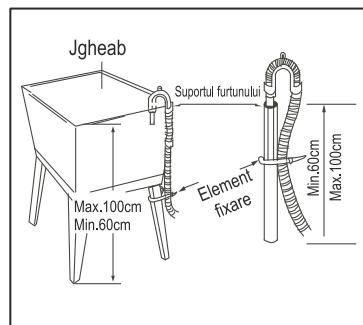
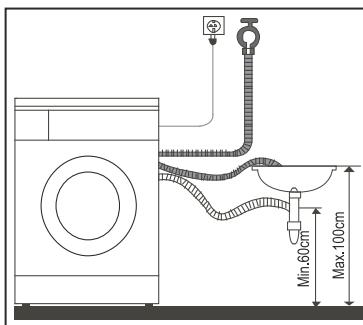


## Instalarea mașinii de spălat

2. Conectați-l cu ajutorul suportului pe o chiuvetă, cadă, bazin WC.



- când efectuați evacuarea apei reziduale într-o chiuvetă, legați furtunul cu o frângie de robinet.
- poziționați furtunul de evacuare în mod corespunzător pentru a evita orice scurgere accidentală de apă pe podea.



### Furtunul trebuie atașat la o înălțime de cel puțin 60 cm și cel mult 100 cm

În cazul în care furtunul este ridicat după ce a fost asezat la nivelul podelei sau aproape de pământ (mai puțin de 60 cm deasupra pământului), scurgerea apei se face mai greu iar hainele pot ieși ude. Astfel, înălțimile specificate în figură trebuie respectate.

Pentru a preveni reumplerea mașinii cu apă murdară și pentru a permite o scurgere ușoara, capătul furtunului nu trebuie scufundat în apa de scurgere. Capătul furtunului trebuie să poată primi aer. Furtunul nu trebuie împins în conducta de scurgere mai mult de 15 cm. Dacă acesta este prea lung, îl puteți taiă.

### Conecțarea la rețeaua electrică

- când folosești încălzirea apei prin intermediul mașinii de spălat, intensitatea curentului este de 10A Asigurați-vă că toate valorile rețelei de energie electrică (intensitate, voltaj și frecvență) ale locuinței dvs. sunt corespunzătoare instalării de aparate electrocasnice;
- conectați mașina de spălat prin intermediul stăucherului la o priză cu împământare;
- verificați ca voltajul rețelei de curent electric cu cel menționat pe eticheta electrică a mașinii;
- atât stăcherul cât și rețeaua electrică trebuie să fie confectionate corespunzător;
- **NU folosiți** prelungitoare sau alte elemente de legătură improvizate;
- **NU conectați** sau scoateți cablul din priză cu mâinile ude;
- când conectați sau scoateți cablul din priză, tineți priza cu o mână și cu cealaltă trageți stăcherul. **NU trageți** cablul cu forță;
- dacă observați semne de tăiere sau deteriorare a cablului, acesta trebuie înlocuit de către o unitate service recomandată de către furnizor/importator.

## Instalarea mașinii de spălat

### ATENȚIE

- 1. Aceasta mașină trebuie conectată la o priză cu împământare.** Dacă ar apărea un scurt-circuit împământarea poate evita provocarea de accidente. Această mașină este dotată cu un cablu de alimentare, care include un stăcher și cablu cu 3 fire, din care unul reprezintă împământarea.
- 2. Recomandabil ar fi ca mașina sa fie conectată separat de circuitul standard de energie electrică prin intermediul prizelor.** Altfel, se pot produce în anumite situații scurt circuite.

## Utilizarea mașinii de spălat

### Sortarea și pregătirea rufelor pentru spălare

Citiți cu atenție informațiile de mai jos pentru a evita deteriorarea mașinii sau a rufelor

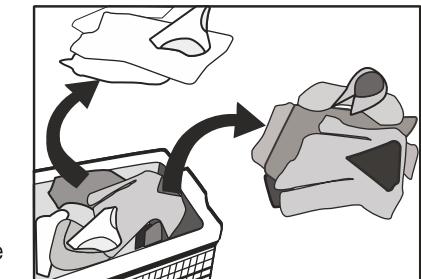
### Verificați dacă rufelete se pot decolora

Luăți un prosop alb și umeziți-l cu detergent lichid și apoi ștergeți unul din colțurile invizibile ale tesăturii supuse testării. Verificați ulterior dacă prosopul alb a preluat din culoarea țesăturii colorate.

Astfel testate, țesăturile colorate care fiind depistate că se decolorează cu ușurință, vă rugăm să le spălați separat, înainte de a porni mașina de spălat.

Pentru petele de pe mânci, gulere și buzunare, folosiți detergent lichid și frecați cu rabdare și cu atenție. În final puneti-le în mașina de spălat pentru ca spălarea să fie mai eficientă.

Pentru țesăturile sensibile la temperatură ridicată, ele vor fi spălate ca în tabelul de programe. Altfel, pot apărea pierderi de culori din țesături.



### Atenție!!!

Nu lăsați rufelete în mașină, după efectuarea spălării pentru o perioadă lungă de timp. Aceasta poate cauza apariția de pete de mucegai. Prin urmare, spălați rufelete în timp util.

Rufelete pot suferi modificări de compozitie sau estetice dacă nu sunt spălate conform cu indicațiile de temperatură de spălare propuse.

### Rufelete care nu pot fi spălate în mașina de spălat rufe

Rufelete care se pot deteriora dacă sunt scufundate în apă:

- cravate, veste, haine stil western, etc pot suferi "contractii" și astfel se vor strânge/deforma dacă sunt spălate în apă; rufelete ce se pot decolora ușor ca cele din fire și fibre sintetice, etc.

## Utilizarea mașinii de spălat

hainele cu striații/riduri, hainele imprimate, ștantate, etc. pot suferi atunci când sunt scufundate în apă. De asemenea, hainele care se pot deteriora foarte ușor sunt cele confectionate din nylon, din blană.

Hainele cu imprimeuri, rochiile lungi și cele tradiționale sunt produse care, de asemenea, se pot decolora foarte ușor.

Nu spălați rufe care nu au pe etichetă indicate temperaturile de spălare.

Nu spălați petele apărute pe haine cu solventi precum benzină, petrol sau alcool tehnic.

Pericol de distrugere a țesăturilor!!

### Fiți atenți în alegerea detergentului

Detergentul potrivit pentru acest tip de mașină este cu nivel de spumare redusă, cel denumit generic "automat" "automat" și nu cel denumit "manual", folosindu-l corespunzător cu tipul de țesătură ce urmează a fi spălată (bumbac, sintetice, delicate, lână), gradul de colorare, nivelul temperaturii de spălare, gradului și tipului de murdărie. Altfel spuma în exces poate genera eliminări de lichide în exteriorul mașinii și totodată poate apărea accidente.

Înălțitorii alcalini pot deteriora textura țesăturilor, ca și culorile acestora. Este indicat ca aceștia să fie folosiți cât mai puțin posibil.

Detergentul pudră poate lăsa, după spălare, urme pe țesături, putând genera astfel mirosluri neplăcute dar această problemă se poate rezolva prin efectuarea mai multor cicluri de limpezire.

Dacă detergentul este folosit în cantitate prea mare, există posibilitatea ca acesta să nu fie dizolvat complet.

El poate rămâne astfel depus pe haine, pe furtunul de evacuare, pe tambur sau în cuva de spălare

Există pericolul și ca hainele să rămână astfel pătate.

Procesul de spălare va fi ales corespunzător, în funcție de greutatea rufelor, gradul de murdărie, duritatea apei, ca și de recomandarea producătorului detergentului. Dacă aveți dubii asupra durății apei, efectuați testarea acesteia pentru aflarea rezultatului corect.

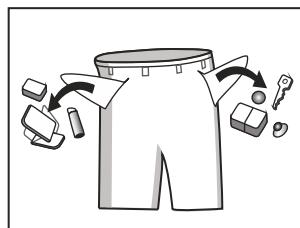
#### Nota:

Nu lăsați detergentul la îndemâna copiilor.

### Pregătirea rufelor înainte de spălare

#### Goliți buzunarele.

Verificați buzunarele țesăturilor care urmează a fi spălate goliți-le de orice obiect rigid(monezi, agrafe, șuruburi, pietricele, altfel, mașina de spălat poate avea o funcționare anormală, zgomote, etc.



Țesăturile care urmează să fie spălate, sunt clasificate conform cu anumite caracteristici.

După etichetele pe care se găsesc anumite simboluri rufe sunt clasificate astfel:

- bumbac, sintetice, nylon, lână, fibre artificiale.

## Utilizarea mașinii de spălat

După culoare: rufe albe și rufe colorate. Toate rufelete colorate trebuie spălate separat.

După mărime: articolele de diferite mărimi sunt spălate împreună pentru eficientizarea procesului de spălare.

După sensibilitatea texturii: articolele delicate vor fi spălate separat. Ca și pentru țesăturile din fibre sintetice, din lână alegeti tipul de program corespunzător. Verificați toate etichetele articolelor textile înainte de spălare.

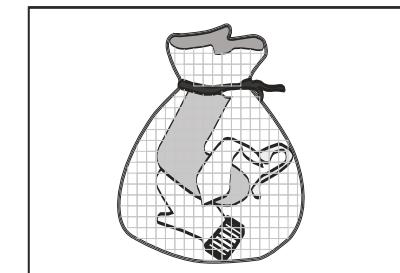
Rufelete trebuie sortate înainte de a fi introduse în mașina de spălat. Referitor la țesăturile care conțin cărlige, părți metalice, acestea vor fi scoase înainte de a fi spălate.

Decorațiunile de pe țesături pot cauza mașinii de spălat. Ca și în cazul țesăturilor care au butoane sau broderii, acestea vor fi întoarse pe dos pentru a fi spălate.



#### ATENȚIE

Articolele mici este indicat să le pună într-un săculet apoi să le introduceți în tambur pentru a fi spălate. Prin aceasta se evită că acestea să intre în anumite zone ale cuvei provocând astfel disfuncționalități.



#### Capacitatea de spălare:

Nu încărcați mașina peste cantitatea recomandată; altfel poate fi afectat efectul spălării. Alegeti cantitatea optimă de spălare conform cu tabelul de mai jos:

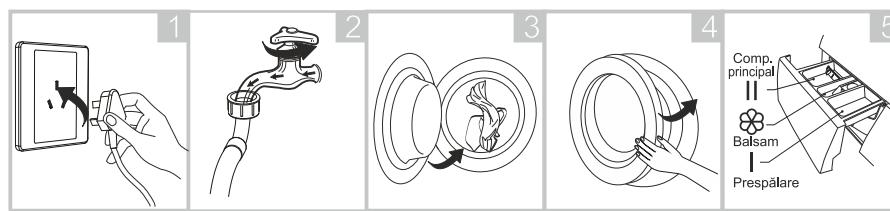
## Operarea mașinii de spălat

### ■ Start Rapid

#### ① Atentie!

- Înainte de spălare, asigurați-vă că aparatul este instalat corect
- Înainte de a spăla la prima dată, mașina de spălat trebuie să funcționeze într-o singură rundă a întregului procedeu, fără haine, după cum urmează:

#### 1. Înainte de spălare



Introduceți stecherul în priză

Deschideți robinetul

Puneți rufele în mașină

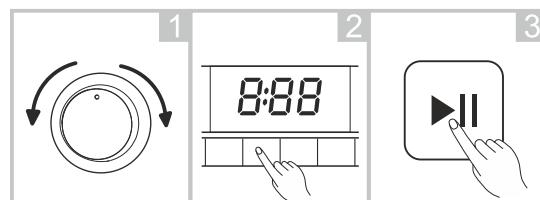
Închideți ușa

Adăugați detergent

#### Notă!

- În compartimentul I detergentul trebuie adăugat doar dacă ați selectat opțiunea de "Prespălare". În acest caz timpul de spălare va fi mai mare.

#### 2. Spălare



#### Notă!

- Dacă este preferată selectia implicită, atunci pasul 2 poate fi omis.

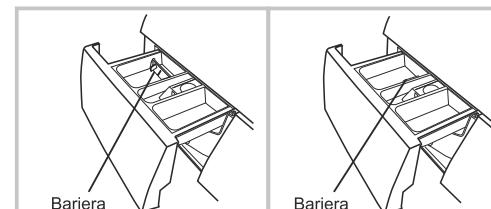
#### 3. După "Spălare"

Apare "End" pe ecran.

## Operarea mașinii de spălat

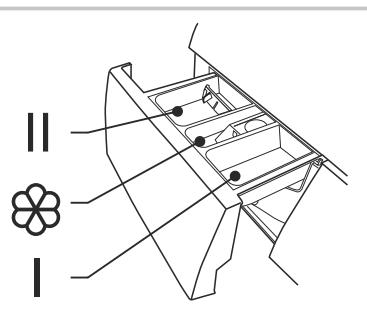
### ■ Sertarul pentru detergent

- I Detergent pentru prespalare
- II Detergent pentru spalarea principală
- ✿ Balsam



Detergent lichid

Detergent pudra



Trageți afară sertarul

#### ① Atentie!

- Va fi nevoie ca să adăgați detergent în compartimentul I doar după ce ati selectat funcția de Prespalare.

#### Program

Bumbac                       

Sintetice                       

Tesaturi copii                       

Blugi                       

Mix                       

Colorate                       

Evacuare

Stoarcere

#### Program

Clatire&Stoarcere                 

Lana                 

Delicate                 

Rapid                 

Sport                 

Spalare manuală                 

Bumbac Eco                 

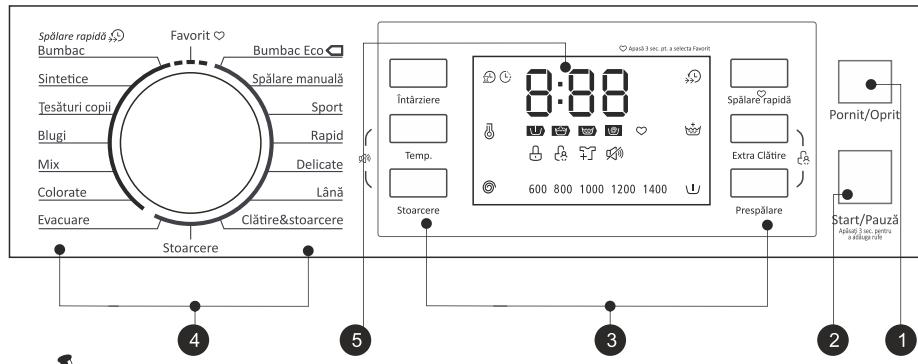
Curatare tambur

● Obligatoriu      ○ Optional

#### Note!

- Pentru a evita aglomerarea detergentului, înainte de a-l turna în caseta lui este recomandabil să folosiți puțină apă pentru a-l dilua. În acest fel evități ca să se blocheze caseta de detergent în timp ce apă va curge în ea în timpul operațiunilor de spălare.
- Pentru a obține cele mai bune performante de spălare cu cel mai mic consum de energie și de apă, va ruga să folosiți tipul de detergent potrivit în funcție de temperatură apei folosite la spălare.

## Operarea mașinii de spălat



### Note!

- Graficul este numai pentru referință, consultați produsul real ca standard

#### 1 Pornit/Oprit

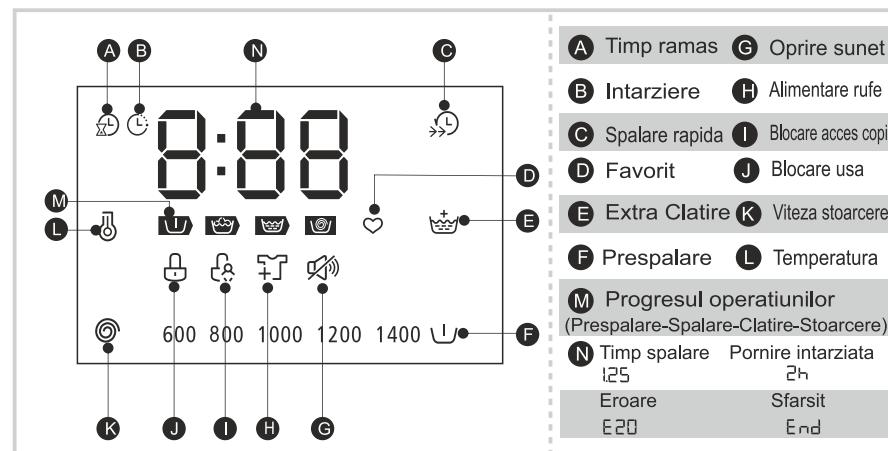
Aparatul este pornit/oprit

#### 3 Optiuni

Aceasta vă permite să selectați o funcție suplimentară și se va aprinde când este selectată.

#### 5 Afisaj

Afișajul afișează setările, durata estimată rămasă, opțiunile și mesajele de stare pentru mașina de spălat. Afișajul va rămâne activ în timpul ciclului.



## Operarea mașinii de spălat

### Optiuni

#### Prespălare

Funcția de prespălare poate obține o spălare suplimentară înainte de spălarea principală, este adecvată pentru spălarea murdăriei de pe suprafața hainelor; trebuie să puneti detergent în compartimentul (I) atunci când selectați aceasta opțiune.

#### Extra Clătire

După ce o selectați spălarea va fi însoțită de o clătire suplimentară .

#### Pornire întârziată

Setarea funcției:

- Selectați un program;
- Apăsați butonul "Pornire întârziată" pentru a alege timpul(timpul de întârziere al pornirii este de 0-24 H);
- Apăsați butonul [Start/Pauză] pentru a începe operațiunea de "Pornire întârziată"



Alegeți programul

Setați timpul

Start

Anularea funcției de "Pornire întârziată":

Apăsați butonul [Pornire întârziată] până va apărea pe afișaj 0H.Acesta trebuie apăsat înainte de a porni programul. Dacă programul deja a început, acesta trebuie opriți pentru a fi setat un nou timp

### Atenție!

- Dacă există o întrerupere a sursei de alimentare în timp ce aparatul funcționează, o memorie specială stochează programul selectat și când se repornește alimentarea, programul va continua.

Program	Optiuni				Program	Optiuni			
	Pornire intarziata	Spalare rapida	Extra clatire	Prespalare		Pornire intarziata	Spalare rapida	Extra clatire	Prespalare
Bumbac	○	○	○	○	Clatire&Stoarcere	○		○	
Sintetice	○	○	○	○	Lana			○	
Tesături copii	○	○	○	○	Delicate			○	
Blugi	○	○	○	○	Rapid			○	
Mix	○	○	○	○	Sport			○	○
Colorate	○	○	○		Spalare manuala	○		○	
Evacuare	○				Bumbac Eco	○			
Stoarcere	○				Curatare tambur	○			

○ Înseamnă optional

## Operarea mașinii de spălat

### ■ Alte funcții

**Temp.** Apăsați butonul pentru a regla temperatura(Rece, 20°C, 30°C,40°C,60°C,90°C)

**Rotații**  
Apăsați butonul pentru a schimba nivelul vitezei de centrifugare.  
0-400-600-800-1000-1200-1400

Program	Turatie implicita(rpm)	Program	Turatie implicita(rpm)
Bumbac	1400	Clătire&Stoarcere	1000
Sintetice	800	Lână	600
Țesături copii	800	Delicate	600
Blugi	800	Rapid	800
Mix	800	Sport	1200
Colorate	1000	Spălare manuală	600
Evacuare	-	Bumbac-Eco	1400
Stoarcere	800	Curățare tambur	-

## Operarea mașinii de spălat



### Blocare acces copii

Pentru a evita operarea aparatului de catre copii



Alegeti Programul

Start

Apasati [Extra Clatire] si [Prespalare]  
3 sec. pana auziti un sunet

### ! Atentie!

- Pentru a dezactiva functia apasati aceleasi butoane tot timp de 3 sec.
- Aceasta functie va bloca toate butoanele cu exceptia butonului "Pornit/Oprit"
- Daca opriti masina de spalat, protectia pentru copii va fi anulata



### Orire avertizare sonora



Pornit/Oprit Start

Apasati butoanele [Temp.]&[Spin]  
timp de 3 sec. si avertizarea sonora va fi oprită

Pentru a activa din nou avertizarea sonora, apasati aceleasi butoane timp de 3 sec.  
Setarea va fi pastrata pana la urmatoarea resetare.

### ! Atentie!

- Dupa ce veti opri avertizarea sonora, nici un sunet nu va mai fi activ.



### Favorit

Pentru a memora programul utilizat cel mai frecvent.

Dupa ce alegeti programul si setarile dorita, apasati butonul [Turatie] pt. 3 sec.  
inainte de a incepe spalarea.Programul setat implicit este "Bumbac Eco".

## Operarea mașinii de spălat

### ■ Programe

Programele sunt disponibile în funcție de tipul de țesutură ce urmează a fi spălate.

#### Programe

Bumbac	Textile rezistente la temperatură ridicată, textile rezistente din bumbac sau lenjerie.
Sintetice	Spălați articole sintetice, de exemplu: cămăși, paltoane, mixte. În timpul spălării textilelor din tricot, cantitatea de detergent trebuie să fie redusă datorită construcției largi a firului și formării cu ușurință a bulelor
Tesaturi copii	Spălarea hainelor bebelușului, poate face ca bebelușul să fie mai curat și să îmbunătățească performanța clătirii pentru a proteja pielea bebelușului.
Blugi	Program special pentru acest tip de țesătură.
Mix	Încarcatură mixtă constând din textile fabricate din bumbac și sintetice.
Colorate	Spălarea de haine viu colorate, poate proteja mai bine culorile.
Bumbac Eco	Pentru a spori efectele de spălare, timpul de spălare este mai mare.
Spălare manuală	În ceea ce privește câteva haine ușor murdare, temperatura implicită a spălării este rece
Sport	Pentru a spăla echipamente sportive.
Rapid	Program de scurtă durată aprox., adecvat pentru spălarea ușoară a murdăriei, a unei cantități mici de rufe.
Delicate	Pentru textile delicate, lavabile, de ex. din mătase, satin, fibre sintetice sau țesături amestecate.
Lână	Țesăturile din lână lavabile manual sau la mașină. În special, este un program de spălare delicat pentru a preveni contracția, pauze de program mai lungi (textilele se odihnesc în lichidul de spălare)
Stoarcere	Stoarcere suplimentară cu viteză de centrifugare selectabilă.
Clătire&Stoarcere	Extra clătire cu stoarcere
Evacuare	Prin intermediul acesteia se realizează doar evacuarea apei.
Curățare tambur	Setat special în această mașină pentru a curăța tamburul și cuva. Se aplică o sterilizare la temperatură înaltă de 90 °C pentru o spălare mai eficientă. Când se efectuează acest program, hainele sau alte spălări nu pot fi adăugate. Când este introdusă o cantitate adecvată de agent de albire (de ex. clor), efectul de curățare a tamburului va fi mai bun. Clientul poate folosi acest program în mod regulat în funcție de necesități.

## Operarea mașinii de spălat

### ■ Tabel programe

Program	Incarcare(kg)	Temp.(°C)	Timp implicit	
			8.0	9.0
Bumbac	8.0	9.0	Implicit 1400	1400
Sintetice	4.0	4.5	40	1:40
Tesaturi copii	8.0	9.0	30	1:20
Blugi	8.0	9.0	60	1:45
Mix	8.0	9.0	40	1:13
Colorate	4.0	4.5	Rece	1:10
Evacuare	—	—	—	0:01
Stoarcere	8.0	9.0	—	0:12
Clătire&Stoarcere	8.0	9.0	—	0:20
Lână	2.0	2.0	40	1:07
Delicate	2.5	2.5	30	0:50
Rapid	2.0	2.0	Rece	0:15
Sport	4.0	4.5	40	0:45
Spălare manuală	2.0	2.0	Rece	1:00
Bumbac ECO	8.0	9.0	60	2:53
				3:39

- Clasa de eficiență energetică este: A+++  
Program de testare a energiei: Bumbac Eco 60/40 ° C
- Clasa de eficiență energetică AR(referință) este: A  
Program de testare a energiei: Bumbac Eco (AR) 40 ° C.  
Rotatia la centrifugare: cea mai mare viteză; Altele ca implicit.  
Încărcare la jumătate pentru mașină de 6.0 / 7.0 / 8.0 / 9.0 / 10.0 kg: 3.0 / 3.5 / 4.0 / 4.5 / 5.0Kg.
- Clasa energetică CN este clasa întâi a GB-ului din China și programul de testare:  
Bumbac ECO 40°C,1000 RPM.
- "Bumbac Eco 60/40°C" este programul standard de spălare la care se referă informațiile de pe etichetă și fișă și sunt adecvate pentru curățarea rufelor de bumbac în mod normal murdare și că acestea sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de energie și apă pentru spălarea aceluiași tip de bumbac spălați că temperatura reală a apei poate difera de temperatura ciclului declarat.

## Întreținerea mașinii de spălat

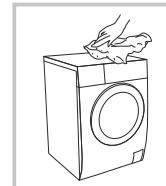
### ■ Curățarea și întreținerea

#### ⚠️ Atenție!

- Înainte de începerea întreținerii, deconectați mașina și închideți robinetul.

#### Curățarea carcasei

Întreținerea corespunzătoare a mașinii de spălat poate prelungi durata de viață. Suprafața poate fi curățată cu detergenți neutri neabrazabili diluați când este necesar. Dacă există o scurgere a apei, utilizați cărpa umedă pentru a o sterge imediat. Nu sunt permise obiecte ascuțite.



#### ⚠️ Notă!

- Acidul formic și solvenții diluați sau echivalenți sunt interzise, cum ar fi alcoolul, solvenții sau produsele chimice etc.

#### Curățarea tamburului

Curățarea ruginei din stânga tamburului de către articolele metalice trebuie să fie imediat îndepărtață cu ajutorul detergenților fără clor. Nu folosiți niciodată perie de sârmă.

#### ⚠️ Notă!

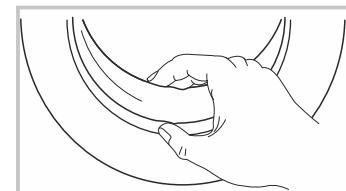
- Nu puneți rufelete în mașina de spălat în timpul curățării tamburului.

#### Curățarea garniturii de ușă și a geamului hubloului

Ștergeți geamul hubloului și garnitura după fiecare spălare pentru a elmina scamele și petele.

Dacă scamele se acumulează, acestea pot provoca deteriorări scurgeri.

Îndepărtați orice monede, butoane și alte obiecte din garnitură după fiecare spălare.



## Întreținerea mașinii de spălat

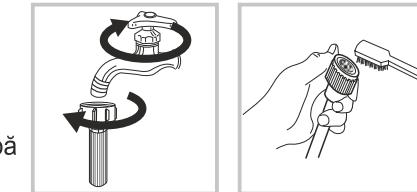
### Curatarea filtrului de admisie

#### ⚠️ Notă!

- Filtrul de admisie trebuie curățat dacă există mai puțină apă.

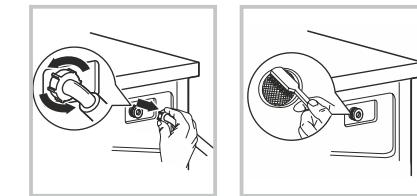
Spălați filtrul în robinet

1. Închideți robinetul.
2. Scoateți furtunul de alimentare cu apă de la robinet.
3. Curățați filtrul.
4. Reconectați furtunul de alimentare cu apă



Spălarea filtrului în mașina de spălat:

1. Înșurubați conducta de alimentare din partea din spate a mașinii
2. Scoateți filtrul cu clești lungi și reinstalați-l înapoi după spălare.
3. Utilizați o perie pentru a curăta filtrul
4. Reconectați conducta de alimentare

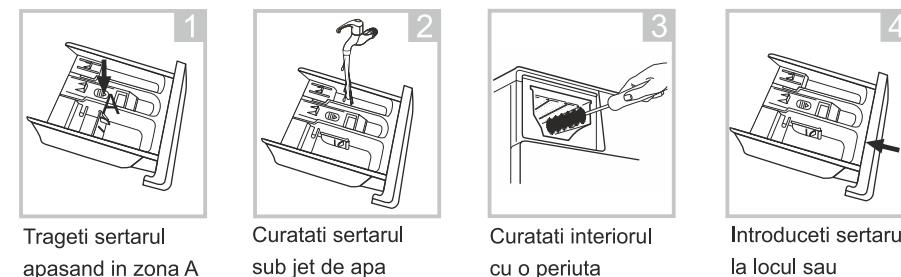


#### ⚠️ Notă!

- Dacă peria nu este curată, puteți scoate filtrul spălat separat;
- Reconectați-l și porniți robinetul.

#### Curățați sertarul de detergenti

1. Apăsați în jos poziția săgeții de pe capacul comp pt balsam din sertarul detergentului.
2. Ridicați clema și scoateți capacul comp pt balsam și spălați toate canelurile cu apă.
3. Reasezați capacul balsamului și împingeți sertarul în poziția corectă.



#### ⚠️ Notă!

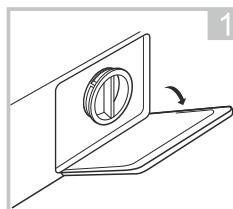
- Nu utilizați alcool, solvenți sau produse chimice pentru a curăta mașina.

## Întreținerea mașinii de spălat

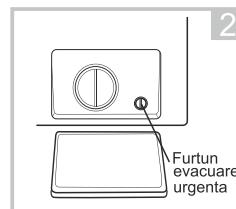
### Curățarea filtrului pompei de evacuare

#### ⚠ Atenție!

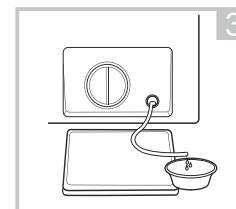
- Fiți atenți la apa fierbinte!
- Lăsați soluția de detergent să se răcească.
- Deconectați aparatul pentru a evita șocurile electrice înainte de spălare.
- Filtrul pompei de evacuare poate filtra firele și particulele străine mici rezultate în urma spălării
- Curățați filtrul periodic pentru a asigura funcționarea normală a mașinii de spălat



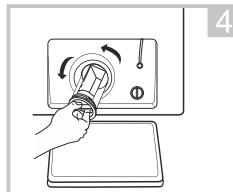
Deschideți capacul din partea frontal-inferioară



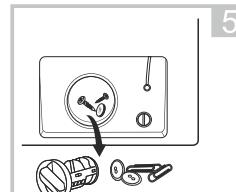
Rotiți la 90°C și trageti furtunul de urgență, și scoateți capacul furtunului



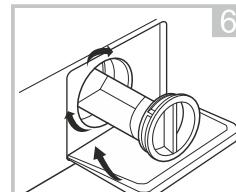
După ce apă se scurge, restrângeți furtunul de evacuare



Deschideți filtrul rotind în sens contrar acelor de ceasornic



Scoateți corpurile străine



Asezați la loc capacul filtrului din zona inferioară.

#### ⚠ Atenție!

- Asigurați-vă că capacul supapei și furtunul de evacuare de urgență sunt reinstalați corespunzător, plăcile de capăt ar trebui introduse aliniind plăcuțele orificiului, în caz contrar putând apă să curgă apă.
- Unele mașini nu au furtun de scurgere de urgență, deci pasul 2 și pasul 3 pot fi săriți. Rotiți capacul inferior pentru a face apă să curgă în bazin.
- Când aparatul este în funcțiune și în funcție de programul selectat, poate fi apă fierbinte în pompă. Nu scoateți niciodată capacul pompei în timpul ciclului de spălare, așteptați întotdeauna până când aparatul nu a terminat ciclul și este gol. Când înlocuiți capacul, asigurați-vă că acesta este bine strâns.

## Ghid de probleme și rezolvările lor

### ■ Depanare și coduri erori

Aparatul nu funcționează sau se oprește în timpul funcționării.

Încercați mai întâi să găsiți o soluție la problemă. Dacă nu, contactați centrul de service.

Descriere	Motiv	Solutie
Mașina de spălat nu poate porni	Ușa nu este închisă corect	Reporniți după închiderea ușii. Verificați dacă hainele sunt blocați
Nu se poate deschide ușa	Sistemul de protecție al ușii funcționează	Deconectați aparatul și apoi reporniți-l.
Scurgere de apă	Conexiunea dintre țevile de admisie sau furtunul de evacuare nu este strâns	Verificați și fixați conductele de apă. Curățați furtunul de evacuare
Resturi de detergent în sertar	Detergentul este umed sau aglomerat	Curătați și stergeti sertarul pt. detergent
Indicatorii sau afișajul nu se luminează	Deconectați placa PC sau cablajul de alimentare are probleme de conectare	Verificați dacă alimentarea este oprită și dacă fișa de alimentare este conectată corect
Zgomot anormal		Verificați dacă șuruburile au fost îndepărtate. Verificați dacă este instalat pe o podea solidă și la nivel.

Descriere	Motiv	Solutie
E30	Ușa nu este închisă corect	Reporniți după închiderea ușii. Verificați dacă hainele sunt blocați.
E10	Probleme de injectare a apei în timpul spălării	Verificați dacă presiunea apei este prea mică. Îndreptați conducta de apă. Verificați dacă filtrul ventilului de admisie este blocat.
E21	Timp de scurgere a apei suplimentare	Verificați dacă furtunul de evacuare este blocat.
E12	Exces de apă	Reporniți mașina de spălat.
EXX	Altele	Încearcă din nou mai întâi, iar dacă există încă probleme apelați centrul service.

#### ⚠ Notă!

- După verificare, activați aparatul. Dacă apare problema sau se afișează din nou un alt cod de alarmă, contactați serviciul.

## Ghid de probleme și rezolvările lor

### Ghid de simboluri

Eticheta și simbolul de pe material vă pot ajuta să alegeti cea mai bună modalitate de a vă spăla hainele.

Spalare normală	Spalare manuală	Puteti folosi inalbitor	Inalbitor pe baza de clor	Uscare la temp medie (max 150°C)
Apa calda (max 40°C)	Nu spalati	Nu folositi inalbitor	Nu folositi inalbitor pe baza de clor	Uscare la temp joasă (max 110°C)
Spalare delicata				
Rufe care pot fi calcate	Calcare la temp joasă (max 110°C)	Curatare uscată	Dry clean normal cycle with any solvent	Uscare in cuva
Rufe care NU pot fi calcate	Calcare la temp medie (max 150°C)	Nu curatati uscat	Dry clean normal cycle petroleum solvent only	Uscare libera
Calcare protejata cu material	Uscare după spalare	Curatare uscată caldă	Uscare pe sarma	Fara stoarcere
Calcare cu aburi	Uscare la umbra	Nu uscati prin rostogolire	Nu se spăla în masina de spălat	

### Avertizari:

Pentru a evita producerea unui incendiu sau a socurilor electrice, nu uitati urmatoarele avertismente:

- Aventi grija ca voltajul inscris pe eticheta produsului sa fie acelasi cu cel livrat de distribuitorul dumneavoastra de curent electric;
- Amperajul trebuie sa fie de maxim 10A;
- Aventi grija mare de cablul de alimentare. Sa nu fie pozitionat pe obiecte ascutite, sau sa va impiedicati usor de el, deteriorand cablul de alimentare. Aventi mare grija la sticherul acestuia sa nu-l deteriorati. Introduceti si scoateti cu grija de fiecare data sticherul in si din priza;
- Nu folositi prelungitoare sau prize imprimate. Nu scoateti sticherul din priza avand mainile ude;
- Folositi priza cu impamantare. Orice alta priza decat cea cu impamantare, poate cauza socuri electrice sau deteriorari ale masinii dumneavoastra de spalat.



Folosirea simbolului indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca un gunoi menajer.

Asigurându-vă că produsele care au acest simbol sunt scoase din uz într-un mod corect, veți ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea oamenilor, consecințe care ar fi putea fi cauzate de manipularea neadecvată a acestor produse.

Vă rugăm contactați **Centrul de Colectare a DEEE**(deșeuri de echipamente electrice și electrocasnice) local, service-ul local ce se ocupă de scoaterea din uz a acestor tipuri de produse sau magazinul de unde ați achiziționat produsul!

## Caracteristici tehnice

### Fișă produsului

1. Denumirea / marca de comert a producătorului / importatorului .....	SAMUS®	Mașină automată de spălat rufe
2. Tip produs .....	WSDC-814A+++	SC Smart Electro-Distribution SRL
3. Identificatorul de model al producătorului / importatorului .....	bvd. Basarabia, nr. 256, poarta 3-Faur, sector 3, București, România	
4. Nume importator .....		8
5. Adresa importatorului .....		
6. Capacitatea nominală(kg rufe, bumbac, la 60°C) .....		
7. Clasa de eficiență energetică .....	A+++	
8. Consumul anual ponderat de energie(kWh/an, AEc, 220 cicluri, bumbac, 60°C) .....	196	
9. Consumul de energie pentru programul standard(bumbac, 60°C, încărcătură completă,Et,60,kWh) .....	1,05	
10. Consumul de energie pentru programul standard(bumbac, 60°C, încărcătură parțială,Et,60½,kWh) .....	0,84	
11. Consumul de energie pentru programul standard(bumbac, 40°C, încărcătură parțială,Et,40½,kWh) .....	0,63	
12. Consumul ponderat de putere în modul oprit(P0,Wh) .....	0,50	
13. Consumul ponderat de putere în modul inactiv(Pi,Wh) .....	1	
14. Consumul anual ponderat de apă(litri/an, AWc, 220 cicluri, bumbac, 60°C) .....	11000	
15. Clasa de eficiență a stoarcerii prin centrifugare(A - eficiență max. -> G - eficiență min.) .....	B	
16. Viteză maximă de centrifugare(bumbac, la 60°C) .....	1400	
17. Programul standard de bumbac la 60°C și cel de bumbac la 40°C(sunt indicatori pentru eticheta energetică).	DA	
18. Programul standard de bumbac la 60°C și cel de bumbac la 40°C(cele mai potrivite pentru eficiență max.) .....	DA	
19. Durată program standard de bumbac la 60°C, încărcătură completă (min.) .....	179	
20. Durată program standard de bumbac la 60°C, încărcătură parțială (min.) .....	179	
21. Durată program standard de bumbac la 40°C, încărcătură parțială (min.) .....	179	
22. Consum de apă program standard de bumbac la 60°C, încărcătură completă (litri) .....	55	
23. Consum de apă program standard de bumbac la 60°C, încărcătură parțială (litri) .....	45	
24. Consum de apă program standard de bumbac la 40°C, încărcătură parțială (litri) .....	45	
25. Volum tambur (litri) .....	53,6	
26. Umiditate reziduală la 60°C, încărcătură completă(D,%) .....	51	
27. Umiditate reziduală la 60°C, încărcătură parțială(D,%) .....	54	
28. Umiditate reziduală la 60°C, încărcătură parțială(D,%) .....	54	
29. Tip de detergent ce se recomandă a fi utilizat .....	automat	
30. Nivelul de zgomot[spălare/stoarcere, dB(A) re 1pW] .....	59/78	
31. Greutate brută(cu ambalaj) / netă(fără ambalaj, kg) .....	72/68	
32. Dimensiuni brute(cu ambalaj,LxAxH, mm) .....	680 x 660 x 875	
33. Dimensiuni nete(fără ambalaj,LxAxH, mm) .....	595 x 565 x 850	
34. Culoare .....	Albă	
35. Fabricat in China		

Parametrii energetici sunt măsuiați în conformitate cu prevederile EMC Directive 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică și EMC Directive 2014/35/EU pentru echipamente de joasă tensiune.

## Caracteristici tehnice

### Fișa produsului

1. Denumirea / marca de comert a producătorului / importatorului .....	<b>SAMUS®</b>
2. Tip produs .....	Mașină automată de spălat rufe
3. Identificatorul de model al producătorului / importatorului .....	WSDC-914A+++
4. Nume importator .....	SC Smart Electro-Distribution SRL
5. Adresa importatorului .....	bvd. Basarabia, nr. 256, poarta 3-Faur, sector 3, București, România
6. Capacitatea nominală(kg rufe, bumbac, la 60°C) .....	9
7. Clasa de eficiență energetică .....	A+++
8. Consumul anual ponderat de energie(kWh/an, AEc, 220 cicluri, bumbac, 60°C) .....	196
9. Consumul de energie pentru programul standard(bumbac, 60°C, încărcătură completă,Et,60,kWh) .....	0,93
10. Consumul de energie pentru programul standard(bumbac, 60°C, încărcătură parțială,Et,60,1/2,kWh) .....	0,93
11. Consumul de energie pentru programul standard(bumbac, 40°C, încărcătură parțială,Et,40,1/2,kWh) .....	0,72
12. Consumul ponderat de putere în modul opriți(Po,Wh) .....	0,50
13. Consumul ponderat de putere în modul inactiv(Pi,Wh) .....	1
14. Consumul anual ponderat de apă(litri/an, AWc, 220 cicluri, bumbac, 60°C) .....	11800
15. Clasa de eficiență a stoarcerii prin centrifugare(A - eficiență max. -> G - eficiență min.) .....	B
16. Viteză maximă de centrifugare(bumbac, la 60°C) .....	1400
17. Programul standard de bumbac la 60°C și cel de bumbac la 40°C(sunt indicatori pentru eticheta energetică). ....	DA
18. Programul standard de bumbac la 60°C și cel de bumbac la 40°C(cele mai potrivite pentru eficiență max.) ....	DA
19. Durată program standard de bumbac la 60°C, încărcătură completă (min.) .....	228
20. Durată program standard de bumbac la 60°C, încărcătură parțială (min.) .....	219
21. Durată program standard de bumbac la 40°C, încărcătură parțială (min.) .....	213
22. Consum de apă program standard de bumbac la 60°C, încărcătură completă (litri) .....	57
23. Consum de apă program standard de bumbac la 60°C, încărcătură parțială (litri) .....	51
24. Consum de apă program standard de bumbac la 40°C, încărcătură parțială (litri) .....	51
25. Volum tambur (litri) .....	56,2
26. Motor inverter(consum mai mic de energie, zgromot redus) .....	DA
27. Umiditate reziduală la 60°C, încărcătură completă(D,%) .....	50
28. Umiditate reziduală la 60°C, încărcătură parțială(D, %) .....	55
29. Umiditate reziduală la 60°C, încărcătură parțială(D, %) .....	55
30. Tip de detergent ce se recomandă a fi utilizat .....	automat
31. Nivelul de zgromot[spălare/stoarcere, dB(A) re 1pW] .....	54/76
32. Greutate brută(cu ambalaj) / netă(fără ambalaj, kg) .....	76/71
33. Dimensiuni brute(cu ambalaj,LxAxH, mm) .....	680 x 695 x 875
34. Dimensiuni nete(fără ambalaj,LxAxH, mm) .....	595 x 565 x 850
35. Culoare .....	Albă
36. Fabricat în China	

Parametrii energetici sunt măsuări în conformitate cu prevederile EMC Directive 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică și EMC Directive 2014/35/EU pentru echipamente de joasă tensiune.



Folosirea simbolului indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca un gunoi menajer.

Asigurându-vă că produsele care au acest simbol sunt scoase din uz într-un mod corect, veți ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea oamenilor, consecințe care ar fi putea fi cauzate de manipularea neadecvată a acestor produse.

Vă rugăm contactați **Centrul de Colectare a DEEE**(deșeuri de echipamente electrice și electrocasnice) local, **service-ul local** ce se ocupă de scoaterea din uz a acestor tipuri de produse sau [magazinul](#) de unde ați achiziționat produsul!